



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七七

一九九一年六月四日
星期二

目錄

頁

行政局決定公務員加薪百分之十點四三	一
沙田及土瓜灣暫停供水	一
小一統一派位結果周六公布	二
香港政府外匯基金撥款	三
政府與兩大學合作完成一套新電腦系統	四
漁農學科獎助學金明接受申請	五
外匯基金運作(下午)	六
香港全面參與打擊清洗毒錢	八

行政局決定公務員加薪百分之十點四三

行政局今日（星期二）決定公務員的加薪幅度為百分之十點四三，追溯至本年四月一日。

行政局在決定這個加薪幅度時考慮多項因素，包括公務員職方所要求超越生活指數增幅的薪酬調整額。

百分之十點四三的加薪幅度符合上次薪酬調整以來十二個月內根據甲類消費物價指數計算得出的生活指數增幅。

政府發言人表示，四個公務員評議會的代表要求高級公務員加薪百分之十一點八八、中下級公務員加薪百分之十二點四九。

發言人說：「行政局詳盡考慮過要求更高加薪幅度的論據，同時亦顧及需要遏抑通脹及維持平衡的財政預算。」

「在考慮過所有因素後，行政局的結論是如果將加薪幅度進一步提高至超越百分之十點四三，並不符合公眾利益。」

目前這加薪幅度可維持公務員薪俸自對上一次調整以來的實質價值。

行政局的決定作出後，公務員評議會的代表隨即獲告知有關決定。

在立法局財務委員會通過撥款後，公務員將於七月底獲支付新的薪酬和追溯至四月的補薪。

沙田及土瓜灣暫停供水

由於暫停電力供應，沙田區部分樓宇的食水供應將由明日（星期三）上午九時至下午六時暫停。

受影響的範圍包括友愛村、道風山道及銅鑼灣村。

另外，土瓜灣區部分樓宇的食水供應將由六月七日（星期五）上午九時三十分至下午五時暫停，以便進行水務工程。

受影響的樓宇位於馬頭角道、鴻運街、木廠街三至十七號及九龍城道的範圍內，包括馬頭角牲畜檢疫站及馬頭角道公廁。

教育署六月八日(星期六)將公布本年九月入學的小一統一分配學位結果。

該署發言人指出，參加今次統一派位的兒童共有二萬七千五百六十九名，其中一萬九千零九十一名(即百分之六十九)能依照其家長最先三個志願獲派學位。

他籲請家長在六月八日(星期六)或六月九日(星期日)上午九時三十分至下午十二時三十分或下午一時三十分至四時三十分，返回其所屬地區的收發中心領取「派位證」。

「派位證」詳列兒童所獲派學校的名稱、地址、註冊日期及入學註冊須知，家長應依照指定註冊日期，即六月十二日或十三日，前往學校辦理入學註冊手續。

註冊時間為：上午校由上午九時至中午十二時，下午校由下午二時至五時，而全日制學校則由上午九時至中午十二時及下午二時至四時。

家長若因要事未能依照指定日期辦理入學註冊手續的話，應預先與獲派學位的學校校長或教育署小一入學組聯絡，以便作出特別安排，否則當作放棄學位處理。

學生的「派位證」在辦理入學註冊手續時須交給校方。

發言人表示，學位一經派定，將不另行改派。但因遷居等特殊情況而引致原來獲派的學校與家居距離太遠，家長可親自攜同搬遷證明文件的正副本，如租咭、租單、屋契、差餉單或水電費單等，前往灣仔皇后大道東二六九號教育署小一入學組要求協助。

他說，該等證明文件必須屬於該學童的父母或監護人。經審核正確後，該組人員會盡力為兒童安排轉往較近其居所的學校就讀。

他說：「若學童在辦妥入學註冊手續後因特殊情形需要轉校，家長應先獲得另一學校校長答允取錄，才可前往原先獲派學校取回「派位證」，因為原校將派位證交回家長時會同時取消其學位。」

發言人指出，所有已經獲得「學校自行分配」學位而於去年底已辦妥入學註冊手續的兒童，其家長無須再為其子女辦理註冊手續。

家長如有任何疑問，可在辦公時間內致電小一入學組查詢，電話為五七二四三三三。該組在六月八日及九日(星期六及日)亦提供諮詢服務，時間由上午九時至下午十二時三十分及下午一時三十分至四時三十分。

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據投標結果

發行號碼：Q-1貳三

申請額：一〇七五 百萬港元

投標額：四〇〇 百萬港元

接納的平均息率：百分之七點二壹

接納的最高息率：百分之七點二叁

分配比例：約百分之四十五

截至一九九一年五月卅一日止的一星期內平均每日成交為五十四億七千四百萬元。

香港政府外匯基金票據

下次投標日期為一九九一年六月十一日

*發行號碼：Q-1貳四

發行日期：一九九一年六月十二日

屆滿日期：一九九一年九月十一日

期限：九十一日

發行額：四〇〇+八〇 百萬港元

* 發行號碼：H166

發行日期：一九九一年六月十二日

屆滿日期：一九九一年十二月十一日

期限：一百八十二日

發行額：二〇〇+六〇 百萬港元

政府與兩間大學合作
完成一套新電腦系統

工業署發言人今日（星期二）表示，政府與兩間大學經過近四年的研究後，完成一套對廠家有莫大裨益的新電腦系統。

他說，該項電腦輔助設計／電腦輔助製造的研究計劃是根據工業發展委員會的意見，於一九八七年十月展開。這項研究結果將於星期五（六月七日）向工業界及貿易代理商介紹。

發言人又說，這項電腦輔助設計／製造的聯合發展計劃由政府撥款四百二十萬元資助。這項研究的目的是在確定現在的電腦輔助設計／製造系統可否發展至迎合本地工業的特定要求及就這方面在本地培養專材。

他說，該個新發展的系統可協助促進生產力、減低成本、縮短產品發展周期及改良品質。

該系統的應用包括電腦數控切削、電腦控制注射成型及取放機器。

他又說，新系統由兩個主要部分組成——硬件及軟件。

其中的硬件部分為IDB CAD/CAM工作站，由香港中文大學的電子計算系負責，而軟件部分則由香港大學的機械工程系與工業及製造系统工程系聯合發展。

發言人說，星期五的示範將於上午十時在香港大學黃麗松講堂舉行。這次示範亦會探討可否將生產及分銷這個電腦系統的權利給予特許機構的問題。

屆時，主辦機構會介紹新系統的運作及示範其特有性能。會場亦會陳列系統的原型及安排參觀者嘗試親自操作。

漁農學科獎助學金

明日開始接受申請

用以資助學生修讀漁農學科的農產品獎學基金及海洋魚類獎學基金，將由明日（星期三）起接受申請。

該兩個由漁農處管理的獎學基金，今年共撥出九十二萬三千元作獎學金、助學金及免息貸款，以供漁農子弟及有志修讀漁農學科的人士申請。

農產品及海洋魚類獎學基金顧問委員會秘書何振中今日（星期二）宣布有關獎學金詳情時說，申請表格將於明日在九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十二樓漁農處總部及各區農業推廣辦事處和漁業聯絡處派發。

何振中說：「該兩個基金在一九七八年設立，旨在協助有志於學成後在本港從事漁農業或有關行業的人士，和受僱於業內的人士進修。」

「此外，亦同時照顧漁農子弟，使他們能夠獲得資助，完成中學及專上課程。」
新學年的專上教育資助申請將於七月十五日截止，而中學的資助申請則於八月十四日截止。

各類資助可用於本港大學、香港理工學院、城市理工學院、香港浸會學院、認可的海外學院及本港任何一間中學進修。

何振中說，申請專上教育資助者必須為本港居民，年齡在三十歲以下，而申請中學資助者則須為中四至中七學生。

該兩基金准予資助修讀的專上課程包括農業、獸醫學、海洋生物學或任可直接與本港漁農業及相應行業有關的應用科學。

查詢有關該兩個獎學基金的資助計劃及申請手續詳情，可於辦公時間致電七三三二貳四九。

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

戶口結餘	日期	百萬元計
	一九九一年六月三日	三八〇

交易產生的預期效果 一九九一年六月四日 減四三叁

今早運作產生的效果 增四三叁

今午運作產生的效果 無變動

港元外匯指數 (TWI) :
113.6 * -0.1 * 84.06.1991

香港政府外匯基金九十天票據

發行號碼	屆滿日期	未屆滿票據 / 百萬元
〇一一五	一九九一年七月十日	四七〇 + 一〇
〇一一六	一九九一年七月十七日	四三〇 + 五〇
〇一一七	一九九一年七月廿四日	六七八點五 - 一九八點五
〇一一八	一九九一年七月卅一日	五六〇 - 八〇
〇一一九	一九九一年八月七日	四一八點五 + 六一點五
〇一二〇	一九九一年八月十四日	三七〇 + 一壹〇
〇一二壹	一九九一年八月廿一日	四四五 + 三五
〇一二貳	一九九一年八月廿八日	四五〇 + 三〇
〇一壹〇	一九九一年六月五日	- 九〇 + 五七〇
〇一壹一	一九九一年六月十二日	三七四 + 一〇六
〇一壹二	一九九一年六月十九日	四四五 + 三五
〇一壹三	一九九一年六月廿六日	五九〇 - 一壹〇
〇一壹四	一九九一年七月三日	五九七 - 一壹七

香港政府外匯基金一百八十二天票據

發行號碼	屆滿日期	未屆滿票據／百萬元
H一六四	一九九一年十一月十三日	一九〇
H一六五	一九九一年十一月廿七日	一九〇

發行號碼	屆滿日期	未屆滿票據／百萬元
H〇〇四	一九九一年六月十二日	八〇
H〇〇五	一九九一年六月廿六日	一八〇
H一〇一	一九九一年七月十日	五三
H一五六	一九九一年七月廿四日	一九〇
H一五七	一九九一年八月七日	一七九點五
H一五八	一九九一年八月廿一日	二二〇
H一五九	一九九一年九月四日	一一〇
H一六〇	一九九一年九月十八日	四二〇
H一六一	一九九一年十月二日	一八〇
H一六二	一九九一年十月十七日	一三四
H一六三	一九九一年十月三十日	一四〇

香港政府外匯基金三百六十四天票據

發行號碼	屆滿日期	未屆滿票據／百萬元
Y一八七	一九九二年二月廿六日	二二五
Y一八八	一九九二年三月廿五日	二叁〇
Y一八九	一九九二年四月廿二日	二四〇
Y一九〇	一九九二年五月二〇日	二四〇

截至五月卅一日止的一星期內平均每日成交為五十四億七千四百萬元。

— 完 —

香港全面參與打擊清洗毒錢

國際打擊「洗錢」活動的財政行動特別工作組，在一九九〇年至一九九一年度經過連串會議後，今日（星期二）在巴黎發表新聞公報。香港政府發言人就此強調，香港政府身為該特別工作組的會員，會全面致力打擊本港及國際上的「洗錢」活動。

自販毒（追討得益）條例於一九八九年十二月生效以來，香港在這方面已獲重大進展。發言人說，當局會於不久將來建議修訂該條例，以配合一九八八年維也納對付毒品非法販運公約的有關規定及反映財政行動特別工作組的建議，使條例的執行更能收效，並使財務機構及其他處理現金的行業更易遵守條例的規定。

發言人說：「我們在國際上打擊清洗販毒金錢活動的決心，從本港根據販毒（追討得益）條例與若干國家商議雙邊協議及至今已指定九個國家和地區，可見一斑。此舉可使本港對外國調查的「洗錢」活動提供更多協助，及使我們的法庭可以執行外國法庭發出的充公令。」

財政行動特別工作組是於一九八九年七月七大工業國在巴黎舉行經濟高峰會議後成立的，以檢討及改善原有打擊「洗錢」活動的措施。隨後經過多次會議後，特別工作組於一九九〇年四月發表一份內有四十項建議的報告。

參與一九九〇至九一年度連串會議的國家和地區，除香港外，計有奧地利、澳洲、比利時、加拿大、丹麥、芬蘭、法國、德國、愛爾蘭共和國、意大利、日本、盧森堡、荷蘭、紐西蘭、挪威、葡萄牙、西班牙、瑞典、瑞士、土耳其、英國、美國及歐洲共同議會。由法國擔任會議主席。

以下是財政行動特別工作組今日（星期二）在巴黎發表的新聞公報全文：

對付「洗錢」活動的財政行動特別工作組是由多個國家、地區及機構組織而成，並由法國擔任會議主席。特別工作組的成員國家、地區及機構的財政部長及其他主管部長最近曾經舉行會議，評估打擊「洗錢」活動方面的最新進展及商討日後工作緩急先後的安排。

財政行動特別工作組的成員組織，已擴展至包括丹麥、芬蘭、希臘、香港、愛爾蘭、紐西蘭、挪威、葡萄牙及土耳其，這實在是個可喜現象，正好顯示國際間加強合作，打擊「洗錢」活動。各部長重新通過財政行動特別工作組在一九九〇年公布的四十項建議，並再作出承諾，表示會盡快實施這些建議。

各部長已通過財政行動特別工作組本年五月十三日第二次會議提交的報告，該報告將會公開發表。

其中，他們認為尤其重要的是，各國能夠互相評估實施特別工作組所提建議的進展情況，這個互相評估的方法日後將會改善和加強。每個成員在通過財政行動特別工作組去年四月第一次會議所提建議後，經過三年便須接受評估。同時，有關方面亦會就個別國家作出撮要的評估報告公開發表。他們知悉，各成員均已展開工作，實施這些建議。若干財政行動特別工作組的成員已實施所有建議，而大部分其他成員則會在不久的將來全部實施這些建議。

各部長強調，為確保打擊「洗錢」活動的行動能夠成功，就必須實施財政行動特別工作組的建議，並須推動全球參與。他們對特別工作組在這方面採取的行動表示歡迎。這些行動包括邀請主要的金融中心加入財政行動特別工作組；直接與其他金融中心接觸，以促請及協助他們實施財政行動特別工作組的計劃；以及以地區會議為基礎，推動其他國家或地區一起參與。現時，特別工作組已與非洲、拉丁美洲、亞洲、加勒比海、中歐和東歐的國家及地區舉行地區會議。這些行動必須繼續，並予加強。各部長已邀請新加坡及代表其成員國的海峽合作議會通過財政行動特別工作組的建議，這些國家及地區因而可成為特別工作組的成員。

關於主要犯罪活動，尤其是販毒所得來的金錢，各部長強調「洗錢」會對財務機構的可靠性造成不穩定的情況，而且，「洗錢」途徑可以迅速轉變，每個國家及地區都可能面對這個威脅，所以，防止「洗錢」活動對每個國家和地區都有好處。各部長曾討論多種不同的方法，以進一步在全球推行財政行動特別工作組的計劃，並認為必須加強技術性的協助。同時，各部長亦討論應採取哪些措施，對付不合作的國家或地區。

各部長已通過財政行動特別工作組第二次會議報告書有關該組跟進工作的建議，並決定特別工作組在未來三年，繼續從事以下四項工作：(一)就採納及實施財政行動特別工作組所提建議，自行提交報告及互相評估工作成績；(二)協調及監察鼓勵非成員國家或地區採納及實施有關建議的工作；(三)研究本地及世界各地「洗錢」技巧的發展，提供機會給各國及各地區就打擊「洗錢」活動的執法技巧交流意見，並同時進一步提出建議，謀求對策，以及檢討對策的成效；(四)隨時協助負責打擊「洗錢」活動的有關機構及國家或地區，在日常工作，特別是調查方面，彼此通力合作。

瑞士已應邀出任財政行動特別工作組第三次會議的主席，任期一年，澳洲亦已應邀及接納，繼瑞士之後，出任財政行動特別工作組會議主席，任期一年。特別工作組會要求經濟合作與發展組織在組織內設立秘書處，輔助主席履行職務。經費則由財政行動特別工作組成員國分擔，若有關成員亦為經濟合作與發展組織會員，則以該組織一貫資助條例，作為參照。

— 完 —